

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 74 (2003)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SCHWERPUNKT **Migration**

Fremde Kulturen in Institutionen



## ERWACHSENE BEHINDERTE **Weihnachtsumfrage**

Das Christkind hat die Behinderten  
nicht vergessen



## Dienstleistungen **Gastro-Fachmesse** – ein Rundgang durch die Igeho 03

Computer revolutionieren die Küche



## CareSoft® – die gepflegteste Software für soziale Institutionen...

Wirtschaftlich denken, sozial handeln. Die CareSoft® Branchenlösung für Alters- und Pflegeheime bietet beste Voraussetzungen für die Verwaltung, Klientenadministration, Pflege und Betreuung, Finanzen, Lohn- und Personaladministration. CareSoft® erfüllt alle Ansprüche bezüglich Datenschutz, Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit. Genau das Richtige also, damit Ihre Mitarbeiter/innen mit ganzem Einsatz die Menschen betreuen – und nicht die Informatik.



**For  
a better  
e-world**

Ruf Gruppe, Rütistrasse 13, 8952 Schlieren, [www.ruf.ch](http://www.ruf.ch)  
Tel. 01 733 83 11, Fax 01 733 83 96

